



2014 • 23 №

ДЕКАБРЬ / РАШТАВ

ХЫПАР

КАПКАН

16+





КАПКАН

Сатирәпа кулäш журнале

1925 çулхи пуш уйäхен

16-мешенче тухма пусланы

23 (1623)№

декабрь/раштав

Учредительсем – Чаваш Республикин

Информаци политикин тата массäллä

коммуникацисен министерстви,

Чаваш Республикин Информаци

политикин тата массäллä

коммуникацисен министерствин

«Хыпар» Издательство сурчё» Чаваш

Республикин хайтытамлä учреждений

Директор-тёп редактор –

В.В. ТУРКАЙ

Редактор – Н.П. Петров

Художник – С.Б.Мягков

Калäплavçä –

Е.А.Трофимова

Журнала почта уйрämёсенче,
«Чавашпичет»

тата «Советская Чувашия» киоскёсенче,
редакцире çупталäképeх çырлантараçе

Федерацин çыхäну,
информаци технологийесен
тата массäллä коммуникацисен
тытамёнчи тेरёслев службы
2013 çулхи раштаван 12-мешенче
ПИ ТУ 21-00308 номерпе
регистрилене.

Индекс – 24608

Пичете алä пусна: 3.12.2014

Пичетлене: 12.12.2014

Хут формаче 60x84/8

Усл.п.л. 1,5

Тираж 1426 экз.

Заказ К-2464

Ыйтмали телефонсем:

56-09-31, 56-00-67, 62-50-06.

Редакципе издатель адресе:

428019, Шупашкар хули,

Иван Яковлев пр., 13.

факс: (8352) 62-50-06, 28-83-70

www.hypar.ru

e-mail: atal-volga@mail.ru

Журнала «Хыпар» Издательство
сурчё» АУ техника центрэнче

калäпланä,

«Чаваш Ен» ИПК» ПУП

тиографийёнче пичетлене.

Ал çырвëсene рецензилемесчё, тавärsä
памаçчё. Журналан юрäхcäp
экземпляреsem тёл пулсан издательство
тиографине пёттермелле.

Кунти материалсene «Капкäнран» илнине
асäнмасäp тепёр хут усä курма юрамасты.

Усалтан тар, ырый патне пыр

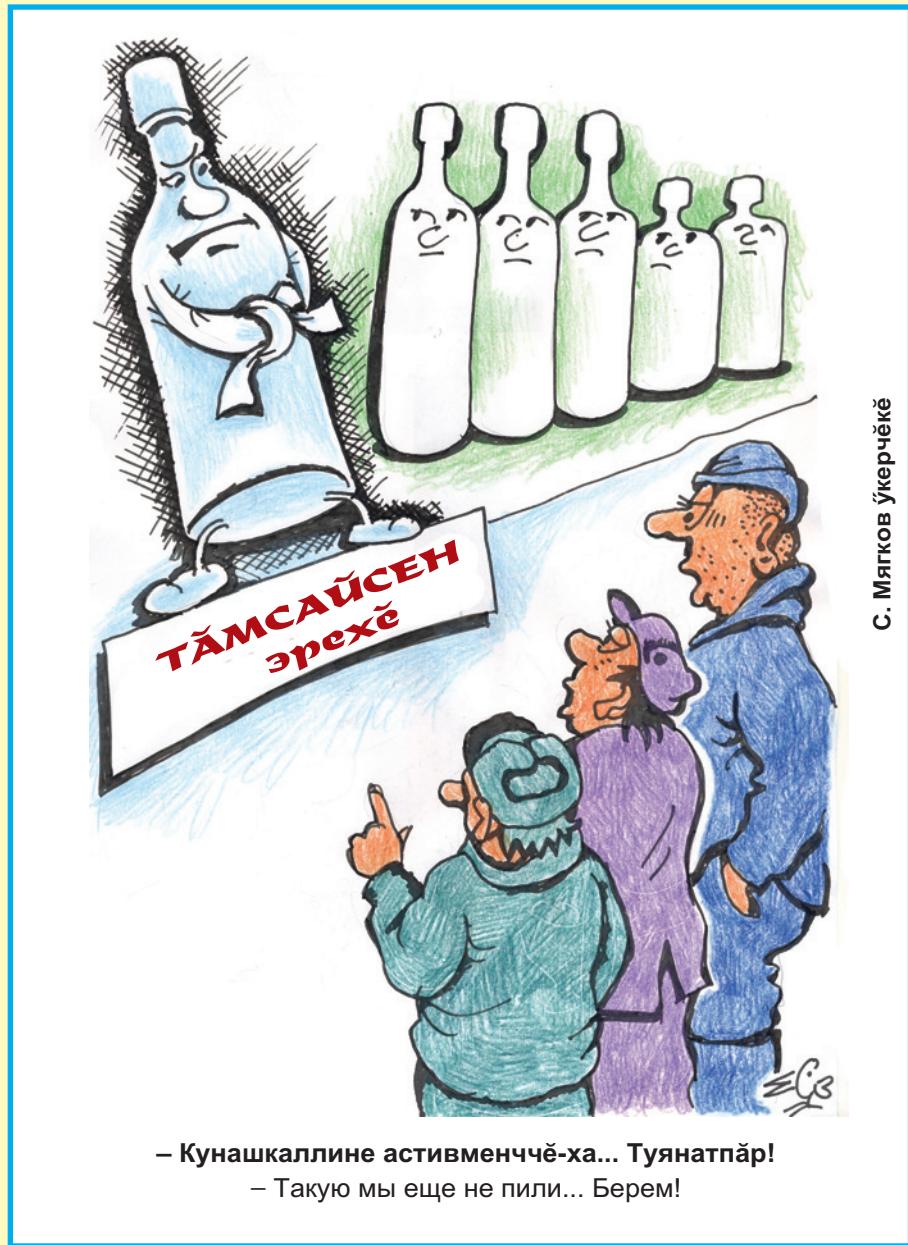
Йёпреç районенчи Чаваш Тимешри Иванов (хушаматне улаштарнä) 19 çулта кана-ха, анчах хаяр шёвекпе туслашма та ёлкёрн. Ысёр çыншан вара тинёс te чёркуçи таран.

Käçal суплахи лäпкä каç хаяр шёвек лэрккене хыççan çамрäkän катаччи чупас килнë. Анчах çämäл машина çук.

– Хальхи вাখäтра машина тупасси йывäр-им? – хавхалантарнä вäл сүл çитмен юлтashë-сене.

Урамра ларакан çämäл машинäna асäрхасан тýрех ун патне çул тытнä. Алäkëсене питэрсе илини te чäрмантарман ѣна. Кантäкне патакпа çанса çémérnë te кабинäna кëнë. Шäв-шав тäвасран çамрäкsem «хурçä ута» тапратмасäp айкинелле тëксе кайнä. Анчах аспä çул çине илсе тухса лартни пулäшман – техника хүçисёр вырäнтан та тапранман. Катаччи чупасси пулман пустахсен, ют пурлäхxa хансанни вара çämäллänah Savalamан сак çине илсе çитернë. Йёрке хуралцисем вëсene ушкäнпа каварлашса транспорт хатëрне вäрланшан айäплама ёç пусарнä. Ивановän айäpë татах пысäкrah, ѣна çул çитменинисене преступленини çуле çине тäратнäшан та явап тыттарнä. Нумаях пулмасть район сучё Иванова 45 пин тенкёлëх штрафланä, ыттисене – 10-шар пин тенкё.

Л. АЛА



Кермен өсм ky!

Пурнац тэлли-паллисёр ан ирттэр тесен арсыннэн пүрт тумалла, ыивал ўстремелле, йывавс лартмалла. Савельев – (хушаматне улштарн) ёна-кана хэвэрт тэшмэртекен ын. Пэррэмеш тэллеве пурнацлассишин нумай тар тэгма тивнэ унан.

Ак хайхи, вицэхутлэй капмар չурт хэпартса та лартн. Иртен-чүрэн пахса ёмсантар, күршесем тэлэнччёр: Савельевэнни пек хүхэм кермен таврара та сүк!

«Дача амнистийё» текен акци вэсленсе пырать тени ун хэлхине кёнэхе тэ Росреестран Чаваш Республикинчи управленине тэнкэлтаттарн чак йэрэх этем. Амнисти пынх чухне харпэрлэх хучсene укчасарах хатэрлесе парасчё-чке.

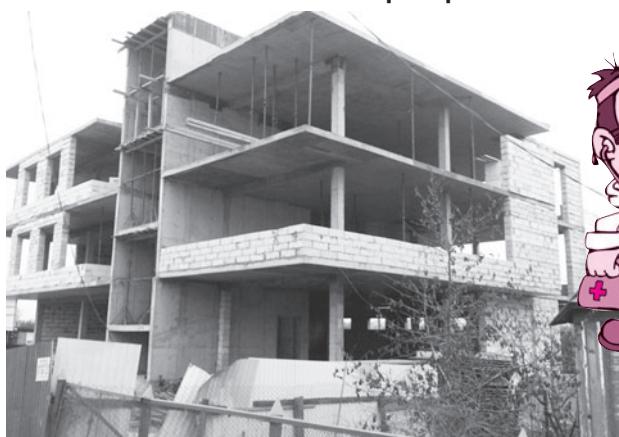
– Сирэн չурт 1400 тэваткал метр лаптак иышаньтэй? – пэссисене шарт չапнан кантур ёченесем. – Ача сачэх клуб үсма шут тыгтрэним?

– Хе-хе, – шайл йэрн Савельев. – Хам валли купаларам-ха, мул хүссисем چеч чаплэх котеджсенче рехетленсе пурнамалла-и? Эпир мэнрен каяя?

Росреестр ыннисем ун չуртне кайса курсатен. Пахсах курнать, Савельев ёна пёр-пёр оффис е хэна չурчё валли купалан.

– Пүнрахисен չурчёсен лаптак 200-400 тэваткал метрпа танлашаканчё, ку вара тэват-пилэх хут пысакрах, – тэт управлени пуслэхэн ын Татьяна Васильева. – Харпэрлэх хучсene ултавпа илме пикеннэ тэслэх пайтах. Пёри 5 хутлэй չуртва вэл 3 хутлэй չеч теме пахрэ. Җавнаш-кал ёссене прокуратура хак парё.

Григорий СЛАВИН



Көвөсни ырд тумасъ

Тути ынчэ амашэн сэчэх тэ типмен темелле 16 չулти йёкёте. Шел, չамрэклих алли кукэрлэн. Ют пурлэх хансаннипе кэске хушара вицэхут йэркэх хуралцисен аллине лекме пултарн вэл. Ҫитмен-нине яланах хайён вэрентекенне шар кэктартн չамрэх. Мэнпе айдла кёнэхе педагог? Ахартнх, вэл пысак шалу илсе тани канач паман. Көвөсч-терн.

Пэррэмеш хут вэл сунара кэсалхи май уйахэнч тухн. Хүссисем килте пулманнипе усах курса չуртка 40 пин тенкэх йакартн. Йэркэх хуралцисем вэрра չийэнчех тупса палартн-ха, анчах лешё янтэ укчана пётерме тэ ёлкёрн. Алла укча лексендэх мопед туянса янн. Район сучэх ёна 2 չуллах условлэх майпа ирэкрен хэлтэрн.

Лэпланма, ёса кёмэх вэхэт темелле. Ёчта унта, янттине пёр хэнхэсан чарэнма ыивэр չав. Август-ра киччэх чак չуртранах 18 пин тенкэх вэрлан. Уголовлэх ёце судра пахса тухса ёлкёреймен, октябрьте вэрэх каллех хэнхэн չулпа вэртэн сунара тухн. Педагог ёце тухса кайсанах չара ёмэрсэх пүртэх кёнэхе 12 пин тенкэх кёсийнэ пётэрсэх чикн. Анчах каллех չакланн. Хальхинчэ айдлов татах չирэпрэх пулэх.

Ултавсай тухтэр

Юлашки вэхэтра тухтэрсен шалавнэ палэрмаллах хэпартрэх темелле. Анчах хэшэхэри нама-симэс мансах шурэх халатне взяткэх варалать.

Чак кунсцене ёмэрлери район сучэх медицина ёчене тэлшлэхе пуварн уголовлэх ёце пахса тухн. Хальхинчэ капкана Пэрачках район тэпэх больницинче вай хунх тухтэр չакланн. Кэсалхи май-июн уйахэсцене тухтэр вицэх ынна тэпчев ирттермесрэх чирчёр չуккине չирэплетекен хут тыттарн. Үрэх кэмэллэх тухтэрэх лешесем апат-симэх, эрэх тата укчан парса тав тунн. Ултав ури кэске: шурэх халатлине аларанах ярса тытн. ёмэрлэх район сучэх ёна 30 пин тенкэлэх штрафлан. Сывлах сыйлавн учрежденийнчэхе тэ 4 չул явалла вырэн иышанайм.

Л. АЛА

Тёнчери чи лайăх асатте

- Семен Кузьмич тёнчери чи лайăх асатте.
- Эс ёстан пёлтэн?
- Хам куртам. Унан херепе кёрүшё тата ачисем кантара канма кайнă. Семен Кузьмич валли парне илсе килнë. Футболка. Ун çине пысак саспаллисемпе «Самый лучший в мире дед» тесе çырса хунă.

И.ЧУРАЛЬ



- Йытă хёрапран аслăрах – хуçине вёrmest.
- Собака умнее женщины – на хозяина не лает.

Н. Никифоров ўкерчёк

Лидия САРИНЕ Чăх телейĕ

- Ых, сивĕ. Ура шанать. Кашта çине ларас пуль, – тет сарă чăх.
 - Сивĕ çав, сивĕ. Хĕл çитрĕ, – теççë кўршë чăххисем те.
 - Эпĕ çамартă тума пăрахрäm, – тет пёри.
 - Эпĕ те.
 - Эй, сарă тулли лекмest-cke, – кăлпăртатаççë ытписем.
 - Лекмest çав. Сайра-хутра çеç сапса параççë.
- Ёлëк апла пулман теççë. Тулă нумай пулнă тет. Кирек темĕн чухлë çи.
- Мĕн тăвас тетĕн. Пирĕн шăпа çавнашкан ёнтë.
 - Сирĕн автан пурнать-и хăть?
 - Çуретчё-ха кикириккине силлентерсе.
 - Пирĕнте мухтанма юратать. Каска çине хăпарса



Спектакль хыççын

Пёррехинче, раштав сиввинче, эпир ялти клуба кулăшла спектакль лартнăччë. Улатимёр Тули милиционер рольне вылянăччë.

– Леш айкинче сăмакун юхтаракансем пур тет. Атя кайса хăрататпăr çавсene, – терĕ Матви тусăм спектакль хыççын.

Милици тумне хывмасăрах тепĕр урамалла утрämär. Ушкăнпах.

Яла милици килнë текен хыпар хăвăрт сарăлнă. Сăмакун юхтарма хатĕрленекенсем çавна илтсен йўçce çаврăннă пăракине хуранĕ-мĕнĕпех валашкана силленĕ тет. Юхтарма ёлкĕреймен çав.

Кайран пёр ушкăн ёне-сурăх урам тăрăх ёрĕхтерсе çўреме пуçланă. Ял-йышран пытарма çук. Камсен выльăхëсем ўсĕрĕлнĕ, çавсем сăмакун юхтарни палăрнă вара. Çапла вара «картистсем» сăмакунçасене тăрă шыв çине кăларнă.

А. АНИШОВ, Сентेpвăрри районĕ



каять те, эй, çухăрашать. Пётем чăхсене хăй тавра пустарать.

– Ав, хăй килет. Ан шарлăр. Автан пăшăлкă чăхсене савăнтарма шутлать.

– Эй, чăхсем, кĕçех Çĕnĕ çул та персе çитет акă.

Вăт уяв пулать.

– Эпир те Çĕnĕ çул уявлăпăr-и?

– Паллах.

– Мĕнле?

– Кил хуçисем уявра сарă тулла хĕрхенмеççë. Уяв пире валли те çитë, тусăмăрсем. Ан кулянăр! Çитë.

– Эй, – хĕпĕртеççë чăхсем. – Сарă тулă çитетерсен Çĕnĕ çул каçе кашниех пёрер çăмарта туса парăпăr. Кил хуçисене савăнтарăпăr.

Үсэлса сүрени

Асламашёпе

мәнүкө усэлма тухна. Хёр пёрчи-не тутлә шывпа ханалас тәллевпе ватә хәрапәм ки-оск умёнче чарәнса тәрать. Хайхискер мәнүкө валли – «тутли», хайне валли «йүңси» туянаты. Ватәскерне нумай кирлә-и – ўсөрәлсех каять.

– Асанне, иксәмәр урамра аван сүрәрәмәр, ати киле, – җаваңта каять ана пилләкү хәрача.



АРСЫНСЕН



САВАНАСЕ

Виçе çынна – пёр пулә

МУЖСКАЯ РАДОСТЬ
Вобла на троих

Тәвәтәй хәрән – тәвәтәй йыс

Тәвәтәй хәрән курортран таврәннә.

– Ақа киле җитетеп тә кампа-кампа сүренине йәлтак упашканы каласа паратап, – тенә пёри.

– Ухмах та иккен эсә, – ятланә ѣна тәпри.

– Мән тери хәюллә эсә, – мұхтанә виçсәмәшә.

– Мәнле пурне тә астуса юлма пултарнә-ха эсә, – тәләннә тәвәтәй мәшә.

Әнлантару

Пёр ёскәц пиләк кун ёçe тухман. Улттамеш күнне пүсләх ѣна хай патне чөнтернә тә әнлантару ысырма хушнә.

«Тунтикунран җенә пурнаç пүслас тенәччә. Пачах ёсме пәрахасшәнччә. Анчах юлташсемле кивә пурнаç историне аса илме пүсларәмәр та – вәсертмерәç. Пиләк кунран аран-аран хәтәлса тухräм», – ыспала ысырса панә лешә.



Сырлаху

Шел, сана качча илмен –
Эс пурри җинчен пёлмен.
Халь ку – ёмәрләх инкек,
Ҫамрәкләх килеймә тек.
Эсे пур – ыспалах хитре,
Пирәшти пек сән-питре
Ашә куллuna куратап,
Ҫур сәмак хушма хәратап.
Ҙметри ман юрату –
Сипленейми ырату.
Каласассан түррипе,
Хушәран тәл пулнипе
Ҫырлахма кәна тивет –
Тунсахне шәпа тиет.

Анатолий ЮМАН



Сәмаксәрәх.

Без слов.



Намäс-симëс күса көмес

Виç хёrapäm пёр пасар тенë. Ко-ридор вёçне пухännä хёrapämsem xërcex тем пакältattnине кура вё-сем патне пытäm. Ак хайхи, тахсан, вунтäватä-вунпилëк сул каялла, ре-дакцире пёрле ёçленë хёrapäm тäра па-рать. Пач та улшäнман: ыраш улäm пек саратна çýсне кákäre умне янä, тутине хëп-хëрлë писевпе сärланä. Сän-пичë çуталса-ялкäшса тäраты. Хулпуçси çине уртса янä кे-рен тëслë сарлака пурçän шарфө тата мёнлерех хýхём.

– Ай-уй, xäçантанпа курман сана, – ыттисенчен хäпса ман ума пырса тäчë хайхи. – Пёлетэн-и эпё халë камнë?

Хулпуçси сиктернине кура ма-лалла такärtattтарма тытäнчë.

– Астäватäñ-и, сывлäхпа çыхännä материялсем мана еглерех käçäkplantarнине. Ун чухнек çынсе-не сиплес килетчë. Виçे сул каялла ятарласа психологияпе çыхännä курс пётертäm. Халё эпё те сыватма пултаратäп. Алä хäвачёпе.

Унччен пёрле ёçленë хёrapäm çине ним калама пёлмесëр пäхса тäратäп.

– Акä, ёненместэн пулсан käтартма та пултаратäп, – тет хай-хи ман хыça тäрса. Аллисемпе ýте çупärlanäñ кёлеткene перёнтер-месëрех çýлтен аяллала, аялтан çүлелле күçарма пүçлать. Унтан вё-сене вёçсе каясла сараты:

– Курса тäр, уçä варкäш килме пүçлать.

Аллисене çунат пек сарнäскер чännипех те сывлаш хäвалама пүç-лать. Пурçän шарфө хумханса çеç тäраты.

Хайне мухта-мухта, нумай çынна пулäшнине кала-кала «сиплет» тах-



çантанпах курман ёçтешём. Хамäн вара кулас та, тарäхас та килет. Анчах иккëмеш туйämë вайläрах. Кунашкан камите текех чäтса тäма хал çитменрен ёç нумайине персе пäрänsa утрам. Чун пушанса юлчë. Вäтанман юмäç пулнä течçë. Улта-ланас тата улталаттарас текенсем пуррипе иртëхеççë ахäртнек.

Редакцияе килнë çыралвне иletëп. «Пичете валли мар ку. Чуна уçса калани çеç, – тесе çыраты пёр ву-лакан. – Чун ыратäвне калам. Ха-çатри reklamäpa пёлтерүсен сере-пине лекнë хыççän вёсене курайми пулса çитрэм. «Пäskäñchäка сиретëп, пурнäçri мёнпур йывärläxран хäтаратäп» текен çын машäрäm çेरе кёричченек укса сäptärsä пурäñчë. Вäл чан-чан шарлаттан пулнине арäm ёмэрлëхек күсне хул-сан çеç тавçärsä илтëм. Шел, питё кая юлса änlantäm çакна».

Республикäри Шалти ёçсен ми-нистерьстви те чан çапать, çынсене асäрханулläрах пулма сёнет. Мус-кав ултавcисем радио урлä хäйсен çук таварне рекламäласа вун-вун çынна шänман пäр çине лартнä ик-кен. Шар куракансем – ват çынсем. Нумаях пулмасть радиошулëксен танатине Шупашкарта пурäнакан

75 çулти пенсионер та лекнë. Тёлэн-термëш күçläх илме ёмётленсе хайхискер ултавçäsen счечë çине 90 пин тенкë ытла күçарнä. Күç çivëçlëхне пёр самантрах ýстерекен чаплä аппарат çинчен радиопа илтсен хёrapäm «хëрү лини» телефонепе шänkäравланä. Пирвайхи 10 пин тенке вäл Мускавра ре-гистрациленнë уйräм çын счечë çине күçарнä. Çакан хыççän ултав çäмхи калама çук пысäк хävärtläхпа çäмärtanma пүсланä. Медицина та-варëсемпе тивëçтерекен компани менеджерëсем ват хёrapäm мён-пур чиртен сыватма диагностика тумаллине пёлтернë. Çýç пайärkipe чёрне вёçне ярса пама ыйтнä. Пен-сионер вёсөн хушавне пионерла тёп-тёрëс пурнäçласа пынä. Мён чухлë ыйтнä – çавän чухлë укса күçарса тänä. Хайне тирпейлесе пы-тарма тесе пухса пынä укса пётсен банка кайса кредит илнë. Паллах, нимёнле тёлэнтермëш күçläхпа та тивëçтермен ѣна. Ултавçäsem çerp çätnän çухалнä. Ват хёrapäm халë полицирен пулäшу ыйтать. Анчах çак пäтравлä ёçен вёçне-хëрне ту-хасси питё иккëlenhüllä.

Мён каласшän: çäмällänaх укса тума май пурри, тар юхтармасäрах тутlä çиме, чаплä тумланма пул-тарassi хäшне-пёрне çынлäхран кälарать. Намäс-симëс күса кëменинне кура, хайсен серепине лекес текенсем тупänsах тäнипе хавхаланса çине тärsах «ёçлеççë» вёсем. Шарфпа та хум яраççë, пёлтерүсем те параççë, радиопа та калаçaççë... Çил вёçтернёшён та укса түлекенсем пур чух мёншён ай-кашас мар течçë пулас.

Елена НИКОЛАЕВА



Йышаны

Пёр چампак арсын пыр шыңнипе аптаранă. Сассине ىخاتнаскер пашалтатса ѡең ка-laçnă. Күршөрек тухтар, ачаләхри тусе, пурәннине аса илнө тен патне эмел ىырттарма кайнă.

Шәнкәрав пускакне пуснă та тухтар араме алак учнă.

— Ванюш килте-и? — ыйтнă килнө ىын пашалтатса.

— Ҫук, көмө пултаратан, — тене леше тен пашалтатса.



Тĕләнтермеш машина

Пёр ىын ىулла утса пынă. Ҫилтаман ىула хýсе кайнăран утма йывăр. «Эх, аңта-ши пёр-пёр такси?» — ёмётленнө вăл. Кëтмен ёртеп умрах ҹамал машина тăнине асăрханă. Вăт телей! Ҫывхарнă. Машина ىывăхэнче никам та курăнман. Алаке тен ҹамаллăнах уçалнă. Питермен. Ҫўревчë хыçалти ларкăч ڦине кĕрсе ларнă та хуци килессе кëтнë.

Сасартăк машина вырăнтан хускалнă. Мен ку? Ҫул тăрăх хай тĕллĕнек каять. Шоферсăрах. «Тĕләнтермеш машина тĕлнек пултам», — саваннă ىын. Кайсан-кайсан ял пуçне пырса чараннă. Ҫитес ёре юмахри пек ҫитнёшэн пассажир пите саваннă, салонран тухнă.

— Кам эсë? — чарнă ѣна тĕреклĕ йëкëт.

— Ну, ларса килтем хай тĕллĕн ҫүрекен транспортпа, — тене леше нимен калама пёлмесëр.

— Ах, йëксек! Эпĕ тĕкетеп, эсë ларса ҫүретен, — чамарпëпе юнанă машина хуци.

Н.СУЙМАНОВ

Ресторанта

Пёр чиперкке ресторана кене тен сëтел хушшине ларнă. Официант ун патне пырса меню хурса панă.

— Паллашăр. Мен астивесшэн-ха, чиперкке? Конъяк, шурă эрех, сăра... Хашне килсе памалла? — ыйтнă вăл.

— Камлăскерём, шăпах эсир хале асăннă йëркепе ёçме пүсласшан-ха. Ҫёклесе килер пёререн, — хушнă леше.



Пёрреллëхе каçарнă

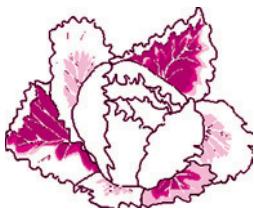
Инспектор айапа кене машинана чарнă.

— Штраф — пин тенкë, — пёлтернë водителе.

Руль умёнчэ хайнэ шкулта вёрентнë учительница ларнине курнă та хушса хунă:

— Каçарăп, Мариванна! Эпĕ сире пёрреллëхе каçаратăп. Малашне ман күçам тĕлне пуласран асăрханăр.





Любовь ФЕДОРОВА

Эх, купаста, купаста, саны ңиме эң йаста!



Юман вутти хутнәран
Пұса тиврә мунчара.
Ҫирәм ешәл купаста –
Сәрәм сирәлчә таңта.

Манән чун савнин хәлхи
Купаста ңулси пекех:
Мәне кирлә вәл илтни –
Урлә вәл, локатор пек.

Күчченеңләх купаста
Кирлә пирән кил-сурта.
Килтән тәк астив ўна:
Каротин нумай унта.

Нүхрепре те купаста,
Ҫенәкре те купаста,
Купаста – сәтел ңинче,
Вәл пулсан пәтмest тәнче.

Купаста кукли писет,
Тутлә, техәмлә вәл, шеп.
Пәр ңавна пула кана
Ман пата килет хана.

Купаста туранды чух
Касрәм ятсәр пүрнене.
Манән мәшәр халь те ңук,
Шантәм Түрә ңырнине.

Купастана йүңетме
Кирлә-ши нумай тәвар?
Савни мана көвәсет,
Юратмасстан – уйралар.

Купаста кавленә чух
Янах шамми пәрәнчә.
Ҫаварта пәр шәл та ңук,
Старик манпах пурәнчә.

Мулкачпала качакан
Әрасналәх пач та ңук.
Мән кәшлать купастана?
Каңар пүс та Чалаш Қүс.

Шурә купаста пулать,
Симес купаста пулать.
Аяқри савни ман ңук,
Йәпанас кампа кү чух?

Купаста халь модәра:
Юрәра та одәра,
Унсәр ңырәнмасть сонет,
Ҫуралаймасть чән-чән поэт.

Купаста ңинчен роман
Ҫырчә харсәр Әраман.
Хәй лартса курман анчах
Купаста калчи пачах.

Купаста йыт ңүппи мар,
Йүнә те мар, хаклә мар,
Чыслә – ўстерекенни,
Сывләхлә – ңиекенни.

Купаста вәл – кү «пәс» та,
Пәсланать-ши? Чим, тәхта,
Йәкәртатаңчә ун пүсне,
Хакламаңчә ңын ёңне.

Купаста каса-каса
Сылтәм ура ыратать.
Старик ңүрет йәрккаса,
Те ңавнашкан юратать.

Каңар пүсәлә качака
Купасташан касаҳаты.
Пырә ман савнин яка:
Мән тутлишән антәхаты.

Купаста шыв сапнәран
Хәвәрт ңавәрчә пүсне,
Чун савнийәм сыпнәран
Хупә вәхәтсәр күсне.

Ирхине те купаста,
Каңхине те купаста.
Кәнтәрла вара – кәшман,
Пирән ңук килте тәшман.

Ман савнипе сан савнин
Ҫүңә хүмлә кәттрашка.
Купастан пурах усси –
Ҫийәр пәрешкел яшка.

Купастапа купаста
Хәсан пултәр пәрешкел?
Эпә айван, эс аста –
Мәйрака та хүрәшке.

Кәчәрт! Кәчәрт! тутарса
Савни купаста ңиет.
Кайәттәм унран тарса –
Тепәр айванкки ңиет.

Пин хут кәпеп тәхәнса
Тәләнтерес тетән-им?
Купаста пур сан пекки,
Ҫаврака кәләткелли.

Шүт-такмак әсталама
Ҫирәм шурә купаста:
Вәл вай пачә хайлама,
Ҫыраймасан намәс та.

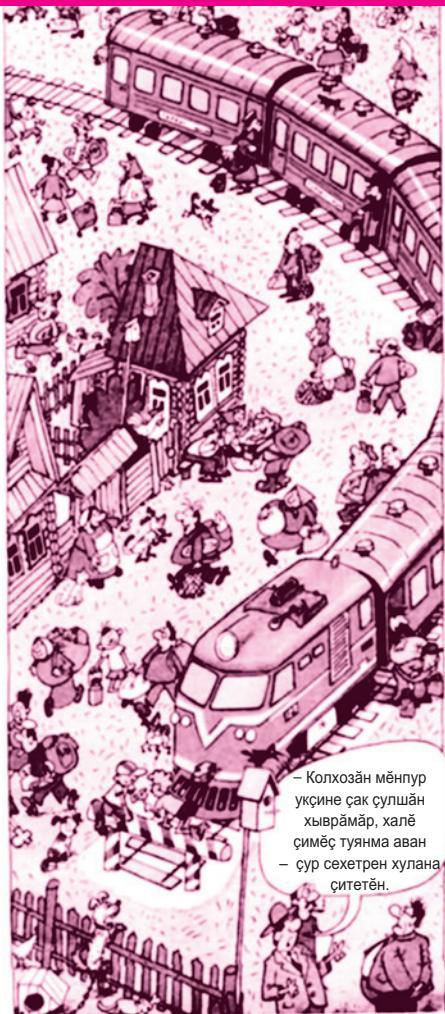


— Сәмакун
валли
сахар пу-
хаймасть те
хайенне хай
йапанат....

— Сахара
для самого-
на не может
достать. Вот
и занимает-
ся аутотре-
нингом.



— Не пойму... Что они нашли в этой картине?



— Больше килограмма не дам: очень
вредна для здоровья!



— И для кого ты все морду красишь?
Ведь у нас искусственное осеменение!

Г. Огородников / ўкерчәйесем

Тёнче көрүшө

Күршёри ватă ынна Кёркури мучи тесе чёнетпёр. Ҫурäm хыçенче ёна «тёнче көрүшө» текелессө. Ҫампäкла питे шухä пулнä-мэн, ҫичё аräма ҫитернë. Малтанхи аräмне виçе ачипе килтен хүтэрсе янä та ҫирём ҫулти хëре илсе пынä. Пилëк ҫул пурänä хыççan ҫампäк аräм хäй уräх арсынпа ялтан тухса тарнä. Мучи тата темиçe хут авланнä, киле көрсө та пахнä. Анчах пурнаçé ўнман. Юлашкинчен Кёркури малтанхи аräмне таврëнма тархасланä. Вäл, хëрë патёнче пурнаканскер, Кёркурипе калаасашан та пулман. Ачисем та мучи патне килсе çýремессө. Ҫичё аräма ҫитнë пулсан та ачисем малтанхинчен кäна.

Пурнать халь мучи тäläх туратän тунсäхласа. Пач пëчченрен пëр автанпа виçе чых усрать. Автанë хäй пекех ватä.

Тëрессипе, Кёркури мучи пëрре та усал ын мар. Тен, ҫаваңпа хëрхенеççé ёна күршë хëрапämесем. Пëри кëпи-йëмне ҫуса парать, тепри – урайне. Эпир хäш чухне сëт-турäх леçсе паратпäр.

Тëррехинче анне ватä ынна кукäль кайса ҫитерме хушрë. Мучи эпë кил картине кëнине асäрхамарë. Калаça-калаçах чäххисене тäрантарать, автанне ус парать:

– Лäплан-ха, Петя, лäплан! – тет мучи автанне. – Эсë вëсене пур пëрек парäntaraç ҫук. Иксëмëр та ватältämäр ёнтë. Ёлëк күршë чäххисем пирён пата килетчëç, халë вара килтисем күрше тараççë. Мëн тäвän, ҫапла вäл ватäлсан...

**Роза ВОЛКОВА.
Вärнар районë, Калинино сали**

Пёлеççé-ши?

Кирук картишёнче çýрет. Хäй çäkäр татäkë тытнä. «Me!» – терë ёнене. Ёне ун патне пычë. «Me!» – терë сурäxa. Сурäx та ун патне ҫывхарчë. «Me!» – терë сыснана. Сысна та пычë. «Me!» – терë Хураçкана. Хураçка хавасланса ун тäрäх сикме пүсларë.

«Пурте «ме» тенине пёлеççë. «Пар» тенине пёлеççé-ши?» – шухäшларë вäл. «Пар!» – терë ёнене. Лешë пүсне аяккалла пäрчë. «Пар!» – терë сурäxa. Сурäx ун ынне ўнланмасäр пäхрë. «Пар!» – терë сыснана. Сысна илтмëше печë. «Пар!» – терë Хураçкана. «Хäр-хам!» – турë Хураçка шëвëр шäлëсene кätartsa.

Николай КАРАЙ



Вырäсла пёлменни

Пёррехинче «Ялав» журналын тëп редакторын Юрий Сементерен пўлëмне шак-шак-шак! шаккаççé.

– Мушнë? – тет хайхи алäк тулашёнчи сасä.

– Мушнë, мушнë, – тет халäх поэчë. Пўлëме сумлă чäвшаçчах Василий Димитриев профессор каштартатса кëрет. Хул хушшинче кирпëч хулänäш алçыру.

– О-о-о! – тет Юрий Семенович савäñäçläн, – мёнле пысäк чыс «Ялав» журнала ҫакан пек селëм парнепе килсе ҫитни. Эсир, хисеплë Василий Димитриевич, чäвшаç халäхен анчах мар, пëтэм Раççeyen, тёнчен академикë. Сире ача садёнчи шäпäрлансенчен пүсласа шур сухалсем таранах пүс таяççë...

– Сементер юлташ, – тет шап-шур çýçlë усчах, – эсир – чан-чан чäвшаç шäпçäkë, чäвшаç чёлхин 17 томлă Ашмарин словарын пäхмасäр калама пёлекен пултаруçä. Эпë чäвшаç чёлхине сирен пек анлă пёлекен, тäван чёлхепе çepëç та тëрëс калаçакан ынна хам ёмëрте кураймарäm-ха...

– Мëн тäвас тен, Ваçлей пиччемэр, кунта сälтавне ўнланса илме йывäр мар: ёçë пëтëмпех эпë вырäсла пёлменнинчен ысек килет, – шутлет редактор.

Исмай ИСЕМПЕК



О. Попов ўкерчёткесем



Пурри пуршын кулянаты

Викторпа Вениамин, салтак службинче пёрле пулнăскерсем, туслăха упраççе: пёр-пёрин патне хăнана çүрекелеççë. Хальхинчे, чылай хушă тĕл пулман хыççăн, район центрэнчи пасарта тĕл пулчёс...

— Хăсантанпа курман, — ытласа илчё Веня Виктора. — Çёпёре тухса кайман-ши теттём. Виктор, эсё чаплă машина тுяннă тенине илтнёччё. Кăтарт-ха урхамахна!

— Веня! Машинине тுяннă-хата, — кăмăлсăррăн пүçне хыçса илчё Виктор — çуранах таккама лекрë вëт... Äнмарë мана. Права илес тесе вëреннёччё те, куçу витёр мар терëç, права памарëç. Ирëксёрех Шипунова доверенность пама тиврë. Халë вăл, тÿррипе каласан, машина хуçi пулса тăчë. Машинине хăй патёнче тытать. Ёçта машинăпа тухса каяссине пёллсе те юлаймастăп.

Виçёмкун ўна пасара каясси

пирки асăрхаттарнăччё. Паян ирхине вăл урăх çёре вëçтернë.

— Çапла, Веня, «тимёр урхамаха» кўршë валли тுяннă пекех пулса тухрë...

— Виктор, атя, кëрсе ларап-ха кафене, калаçмалли, канашламалли самаях пур... Эпё кўршë Çимунпа ларса килнë-хă. Çимун лайăх каччă, тен, киле çитиччех нăсатса ярë.

Туссем кафене кëчёс.

Рев РУБИН



— Подушку безопасности забыл!



— Тягач нужен? П. Козич ўкерчекесем

Валентин КОНСТАНТИНОВ

Пёрремёш черкке

Пёррехинчे Baçça Марье ёcke кайма пуçтарённă. Капăр тăхăннă Марье Baççана ус парать:

— Эсё, Baçça, хăнана çитнё-çитменех эрех ан ёç — ўçереп-летен. Çынсем юрлани-ташланине курса киленме тăрăш.

Çитрëç хайхисем хăнана. Хërapämsem пёр кëтесе вырнаçňä, арçыннисем кайри пўртре кëпёрленнë. Сëтел хушишине ларайман-ха. Кил хуçi четвëрте аншарли янă та арçынсене сăйласшăн, кил хуçi хërapämĕ хërapämsene сăра стаканë сëнсé çýрет. Арçынсене кашниех пёрер черкке ўпёнтереп-ççë. Baçça патне черет çитрë.

— Çук-ха, эпё ёçместëп, — тет Baçça.

Эрех черкки малалла çўрет.

Темиçе хутчен те çапла пулчё. Baçça пёрне те ёçмерë.

Сëтел хушишине те ларчёç, апат-çимёчë тутанчёç, ёçрëç те çиррëç. Пурне те эрех-сăрапа сăйласççë. Кил хуçi Baçça умне çитет те: «Эсё пурпёрех ёçместëн-ха», — тесе

иртсе каять. Ёçеччё Baçça, анчах та сëнмеççë, ыйтсах ёçме аван мар. Акă юрă-ташă та пуçланчё, ёçкë хëрнë çемён хëрсе пычё — Baçça тăп-тăр ура сëтел кëтессинче ларчё. Ёна никам та асăрхамарë.

«Э-э-э, — терë Baçça хăйён јашёнче. — Кун пек ларса пулмасть, киле утсан авантарах».

Марье самаях хëрнë, ташă ушкăннёчче тăп-тăп-тăп туса такмак каласа ташлаты.

— Киле пуçтарёнма вăхăт, — тет ўна мăшăрë.

Тухса утрëç вара иккёшë. Baçça малта тăп-тăр ура утса пыраты, хыçалта Марье йăпăртатса чупать. Хăй тĕллĕн калаçать хëрапäm:

— Эх, эсё ваккасса пёлнë пулсан: «Baçça, ёç, Baçça, ёç», — тенë пулăттäm.

Çапла пулнă хыççăн Baçça хăнана кайсан черккене çўле-çўле çёклесе тëпипих ёçме пуçланă.



Борис БОРЛЕН

Аптекара

Аптекара – хаксем кара,
Сутма тивмест-ши вакара?

Хаксем кара-и? Ах хара:
Илеме – этикеткара.

Чана та чёрёлес тесен
Туянар йүнэ эмелсем.

Аптекара күс алчарать,
Илесчё – енчекём чараты.

Питех те кирлө витаел,
Укса пухма қитмest мхел.

Укласар памалли рецепт...
Çук қав пачах та ун хисеп.

Аптека тыткана идет,
Сан кесийне тытса силлет.

Аптекаран тухсан түрех
Асилтэм: курәк йүнөрех.

Хөлле, шансассан, чи кирли
Хурлыханпа хамла қырлы.

Матрүшкепе вёртнё чей
Есет те чирлемест мучей.

Килте кирлех сухан-ыхра,
Весем пулсан эс – ырлыхра.

Кашни каңах ёссең турых
Вар чирепе чирлемен урых.

Мунча көмешкөн кирлө милек,
Вара ыратмө санан пилек.

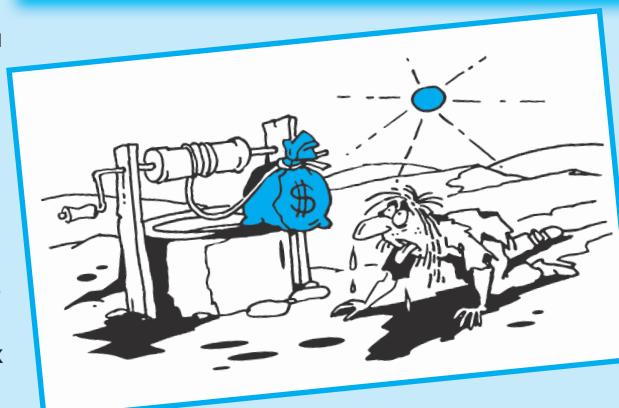
Хур қавеңе пите сёрсен
Шартламара та тәм илмен.



– Доктор, что-то я все время падаю.



– Ты желание успел загадать?



Уқсалла туянын сәмәлләх

Ватә қын уқсаллә тече,
Ҫаванпа ѣна
Темшән тे түләттереңе,
Чат та түс кана.
Домофон тени пулссан
Вাহатра түле.
Кухньяра крансем юхссан
Чён астасене.

Газ пирки төрәслекен
Ытларах идет,
Вал ыйтать түрех շер тенкә:
– Еңе йывәр, – тет.
Уйахра пэрре электрик
Счетчик төрәслет.
Ал-ура сурсан сиплеве
Кучченең көтет.
Сүсар ынсане укласар
Памалла эмел.
Ҫитмөл ҹиче хут каймасар
Илеймestен, шел.
Ветеран пуюн вал тече,
Ҫаванпа ѣна
Ҫәмәлләх пурте сенесе
Уқсалла кана.



Санькка ывайлө Альберт аслы шукттан вёренсе тухсан хулана ёслеме юлчө. Икө эрнере пэрре яла амаше патне кученесемпел килет. Ашшёне ывайлө тахсантан пэрре тене пек ёс төл пулать. Ашшё килте тামась. Мускав пүнэсем валли керменсем ёсталать.

Пёррехинче, канмалли кун амаше патне килсен, тахсанах калас саамаха текех тাসас мар терэ пулас.

– Анне! Вёренсе пётртэм, үүлталаң ытла ёслетеп ёнтэ. Шалавэ пёчёк мар, – саамаха пүслар Альберт, – хваттер пур ман (ашшё вёреннэ чухнек илсе паняччө), авланас пулё тетёл. Шурала тахсанах туслэ. Хёрэ чипер ёс мар, пултарулла та. Вёренсе пётрчө ёнтэ, диплом иллеси ёс юлчө. Хёрлэ диплом парасчё пулас, питэ аван вёренчө. Сэн-сапачёпе те, пёвёле та килешүллэ хёр, хамран кашт ёс пёчёкхөх. Ёслеме ўркенмест, ялта үралса ўссе хёр пулна...

– Үвэлам, вэл юрё-ха, тен, васкамах кирлэ мар, үзмэл вэт, – хайён шухашне пёлтерет амаше. Тус хёрү вёренсе пётрсө ёссе вырнастэр-ха малтан...

– Анне, Шурэн ёс пирки чармав ёук. Практикара пулна организацире вэл диплом иллесе ёс кётецжэ, –

хайён саамахе тасас ывайлө. – Шура та кичча тухма васскамась-ха.

– Икө эрнерен асу таврэнмалла. Шурала илсе килсен аванчө тесе шутлатан...

ХҮРЭМЛЭХ ХЁР

– Анне, вэл хай та пёрлешиччен сирэнпе паллашасшэн-ха. Ҫаваңна пүслар амаше саамаха. Икө эрнерен пёрле килетпэр. Сана килешесе шансах тэрэлтэ...

Санькка инкене икө эрне питэ вэрэм пек туйянч: ара, кин пуласси кама касаклантармась?

Канмалли кун тэлне ашшё та таврэнчө. Альбертга Шура сиитиччен вэл лавкана тухрэ кана, ывайлө пёр үзмэл килсе та кёчё.

Амаше вэснене хапал туса ийшэнчэ.

– Саша! Хывайн та үүл չинчен тухса ҫаваң-ха, – хүшрэ Альберт. Эпэ та кёсөх тухатан...

Саша тени хывайнчё та тула тухса кайрэ.

– Үвэлам! Үвэлам! Эсё кичча илес текен хёр չака пулчё-и?! – тархса калаца пүслар амаше. –

Нимэн хитри та ёук кунта, хырэмтэ мэктэлчэлк пек туйянч-ха... Көрсөнх күс хуралса килчё... Хырэмтэ ўсэ пүсланыран авланма васскатан пулэх-ха! Кётменчё, кётменчё!

– Анне! Анне! Ләплан-ха, мана саамах парчё...

– Асу таврэнтэр-ха! Саамах мар, вэри мунча паратнэр сана! – тархса чаранми калаась амаше.

– Анне! Анне! Ахалех ан палхан-ха. Манпа килни хёр мар, киччя вэт, курмасын-им? Саша, күккэш, Ҫырма пүсэнчи Виктор Иванччя патне килет. Эпир Саша пёрле ёслетпэр та, суга май ханана кёме чентэмчё...

– Ах! Тем та курэн. Ара, эпэ Шурала килесе кётнэ вэт! – саамаха тасас Санькка инке. – Шура, мэн, килешмерэ-и тата?

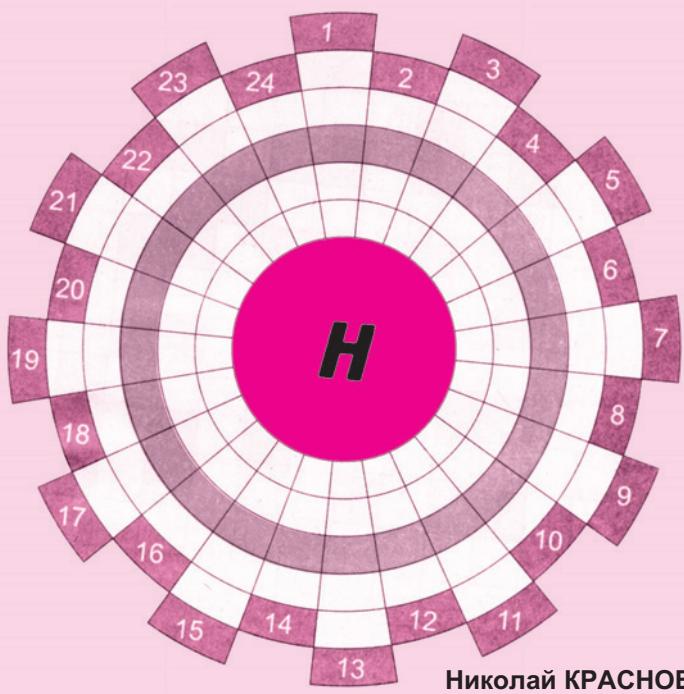
– Паян унан шапах диплом илмэ каймалла пулчё. Үрэн, тен, сиите-ха, килме калар амаше. Ҫулне пёлтэ. Килмесен сиитес шаматкун пёрле сиите-пэр, – ёнлантарать ывайлө амашне.

– Эй, Турэ! Пёлнэ-пёлмен тем сиылхажа та кёрен... Ара, хале хёрпе киччана түрхэ үйарса илмэ та ёук вэт, ёс-пүсё та, тумланасси та пёр пек... Ман пашархану չака пулчё та...

Рев. РУБИН



КАПКАНКАСМАШ

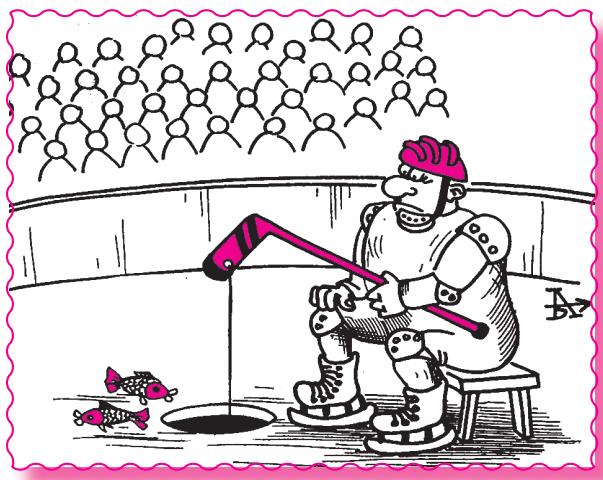


Николай КРАСНОВ,
(Йёпрец районе) хатёрленे

1. ... – çур тайлап, теңсөн (калараш). 2. Хөл мучи шәпәрә үсула шалать (туп.юмах). 3. Хай пуртре, үивече тулта (туп.юмах). 4. Вайл тавалла туртать (ват.сам). 5. ...саплаксар пулмасы (калараш). 6. Үлтеп..., үерет үелен (ват.сам). 7. Вите хычне сүре չакнә (туп.юмах). 8. Кәт-кәтик, хүри вәшә ялав пек (туп.юмах). 9. Вайл кама чышкә, кама չакар үитерет. 10. ...сыннан тути кәске (ват.сам). 11. ...չәварә пысак пулать (калараш). 12. ... йытти выса вилмен (ват.сам). 13. Пирен ёс – ... пуշне хес (калараш). 14. Пәчек мучи мунча тавать (туп.юмах). 15. ...үүлө нүхсан та такар мар (ват.сам). 16. Явсан-явсан ...те вәсленет (калараш). 17. ...саплак үине саплак лартать (ват.сам). 18. Шалта шүрпе, тулта хура (туп.юмах). 19. Авалхи хес-пашал. 20. ...сын телейе чул айенче (калараш). 21. Хай йавинче... та чарсар (ват.сам). 22. Улма-...па, типе патта – үупала (калараш). 23. Авалхи сават-сапа. 24. Асаттен пушшине нимпе те йатса չапайман (туп.юмах).

**Иртнё номерте пичетленнэ
капканкасмаш хуравесем:**

1. Палан.
2. Салам.
3. Самах.
4. Чамах.
5. Чаваш.
6. Кәвар.
7. Тавар.
8. Таван.
9. Чашкә.
10. Парад.
11. Канаш.
12. Намәс.
13. Калем.
14. Такан.
15. Алтар.
16. Илек.
17. Калап.
18. Каван.
19. Каччә.
20. Лайах.
21. Кушак.
22. Мунча.
23. Кулач.
24. Пукан.



Самахсарах

Без слов



**Култармай
Тултармай Ш**

С. Мягков ўкерчёкé



**Балаганчи
Барабанчи Ж**

— Хәрләттарнинчен е
арәмүнтан
хәтәласшән эсे?

— Аräм мана չывäрнä
чухне хәрләттарнäшän
вärçать...



— Моей жене не нравится, что я храплю...
— Так от чего вам хотелось бы избавиться – от храпа или от жены?
С. Петрова ўкерчёкé

Хисеплේ Вулаканämär!

Эс пёлен: «Хыпар» Издательство ҫурчён кунçулёнче ҫене тапхар пусланчё. Ваҳт пире ҫенелле пурәнма, ҫенелле ёçлеме хистет. Эпир сан шанчакна түрре каларма тарашшапар, эс вара пирен каларымсене, тархасшан, ҫырәнсам.

«Хыпар»: Вулаканäm, пёр ҫулла утар!

Kаларымсем	Индекс	Почта уýрәмёсөнче	«Чаваш пичет» киоскесенче	«Советская Чувашия» киоскесенче	Редакцире
Хыпар	 54800	732,66	288	279	144
Хыпар-шаматкун	 78353	304,08	150	141	90
Ҫамрәксен хаçаче	 54804	358,08	234	231	144
Чаваш хәрапаме	 11515	325,08	222	213	141
Сывләх	 11524	205,02	114	111	81
Кил-сурт, хушма хүсалах	 54806	184,04	114	111	81
Хресчен сасси	 54838	376,62	168	162	114
Хресчен сасси-кил	 43887	184,08	108	105	81
Тәвән Атәл	 11529	319,08	252	246	198
Капкән	 24608	185,04	150	126	108
ЛИК	 83429	140,36	120	120	100
Танташ	 54802	274,08	138	132	90
Самант	 73208	181,02	162	156	120
Тетте	 73771	143,52	114	111	90